

Table des matières

Martine FARACO, Introduction	5
Chapitre 1 : Enseignement de langue et langue d'enseignement	
Jean-Marc DEFAYS et Sarah DELTOUR, Spécificités et paradoxes de l'enseignement des langues étrangères dans le contexte scolaire : observation et formation	13
Gérald SCHLEMMINGER et Claude SPRINGER, Du <kva> au <kwa> : comment interagir dans un environnement bilingue ? Modèles d'interaction pour l'enseignement bilingue d'une discipline non linguistique	29
Chapitre 2 : Pistes théoriques	
Pierre BANGE, Les conditions internes et externes de l'apprentissage des langues étrangères	47
Ulrich DAUSENDSCHÖN-GAY, Pratiques communicatives et appropriation de langues à l'école primaire	71
Tsuyoshi KIDA, Réflexion sur les observables : définitions du geste	93
Chapitre 3 : Le point de vue des acteurs, motivations, attitudes et représentations	
Sonja JANSSENS, Michel PIERRARD et Alex HOUSEN, L'impact d'un contexte de classe bilingue sur les attitudes et la motivation d'élèves monolingues envers la L1 et la L2	113
Antonietta MARRA et Gabriele PALLOTTI, Les <i>logonymes</i> dans la classe de langue	129
Jean-Marc DEWAELE et Gaëlle PLANCHENAUT, « Dites-moi tu ?! » La perception de la difficulté du système des pronoms d'adresse en français	153
Chapitre 4 : Perspectives ciblées	
Sociolinguistique, Discours et syntaxe, Littérature, Phonétique et Non-verbal	
Sophie BABAUT et Rada TIRVASSEN, Points de repère pour un éclairage sociolinguistique sur la classe de langue	175
Mireille PRODEAU, Enseigner les structures discursives sous-jacentes pour enseigner la syntaxe	199
Brigitte BONNEFOY, Étude de la nouvelle dans la classe de FLE	215
Danielle DUEZ et Tomás DUBÉDA, Les faits de réduction et d'assimilation dans l'enseignement du français : pour une <i>phonétique situationnelle</i>	231
Pierre DURAND, La phonétique du FLE au niveau avancé	249
Chantal PABOUDJIAN, Prosodie et contexte culturel des variétés linguistiques Implications pour l'enseignement en langue seconde	271
Miki NAKAHARA et Mary-Annick MOREL, Intonation, mimique-gestuelle et morphosyntaxe dans un dialogue en français entre une Japonaise et une Française Modifications après un an de séjour en France	285
Alexis TABENSKY, Mise en mots et mise en gestes Une observation en classe de FLE	307